



**VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174/112, 113, 142  
 Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu  
 Iktatószám:T-47-12 /2011. Jegyzőkönyvvezető:Frisch Ferencné

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2011. augusztus 25-én megtartott rendkívüli zárt üléséről.

**Jelen vannak:**

Tarjáni István	polgármester
Szakadáti László	alpolgármester
Dr. Kovács András	jegyző
Dr. Révész Zoltán	aljegyző
Barabás József	képviselő
Fekete Péter	képviselő
Kecskés László	képviselő
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő
Koleszár Kázmér	képviselő
Dr. Palovics Lajos	képviselő
Sólyomvári Béla	képviselő

**Távolmaradását előre jelezte:**

Dr. Lehel István	képviselő
Nagy Tibor	képviselő
Varga László	képviselő

**Meghívott:** Dr. Kretter Diána Biczi és Tuzson Ügyvédi Iroda  
 Czuczor Orsolya, Pénzügyi Osztályvezető  
 Dobosy Gáborné Városüzemeltetési és Beruházási Osztályvezető

**Tarjáni István:** Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javaslatot tesz a napirendre.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete – 7 igen, 2 ellenszavazat (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozathozatal mellőzése) mellett – a következő napirendi pontok megtárgyalását fogadta el:

**Napirend:**

**1. Biatorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő, 452 hrsz. ingatlanon, 16 tantermes általános iskola engedélyezési tervezési feladatainak elkészítésére beérkezett közbeszerzési pályázatok elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

**1. Biatorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő, 452 hrsz. ingatlanon, 16 tantermes általános iskola engedélyezési tervezési feladatainak elkészítésére beérkezett közbeszerzési pályázatok elbírálásáról**

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

**Tarjáni István:** Tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy a képviselő-testületi ülést megelőzően a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság, valamint a Közbeszerzési Bíráló Bizottság együttes ülést tartott. A bizottságok döntését a határozati javaslat tartalmazza, amelyet szóban ismertet.

**Hozzászólások**

**Fekete Péter:** A két bizottság javaslatához képest módosító indítványa, hogy csak első helyezettet jelöljenek meg és hatalmazzák fel a polgármestert, hogy ezzel a pályázóval kösse meg a szerződést.

**Koleszár Kázmér:** Egyetért Fekete Péter javaslatával.

Felhívja a figyelmet, hogy a határozati javaslat II. pontja számára értelmezhetetlen, átfogalmazást igényel.

**Dr. Palovics Lajos:** Javasolja, hogy a határozati javaslat II. pontját az alábbiak szerint módosítsák:”A Közbeszerzési Bíráló Bizottság javaslata alapján a legkedvezőbb ajánlatot adó érvényes és bírálatra alkalmas pályázat stb.stb.”

A Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság, valamint a Közbeszerzési Bíráló Bizottság együttes ülésén elmondottakat most megismétli.

Fontosnak tartja elmondani, hogy egy rosszul előkészített közbeszerzési pályázat eredményhirdetésére, eldöntésére kerül most sor.

Bizonyos alapfeltételek hiányoznak ahhoz, hogy egy megfelelő, engedélyezhető iskola épüljön.

Politikai szempontból a nyilvánosság majdnem teljes hiányáról beszélhetnek. Az érdekelt fórumokon az iskola helye kijelölésének kérdése igen keveset szerepelt.

Nincs meg a szükségesnek tartott Helyi Építési Szabályozás módosítása.

Nincs – a márciusra ígért – új oktatásfejlesztési koncepció, amelyet augusztus 17-én az Oktatási Bizottság is csak első fordulóban tárgyalt és ott el is hangzott, hogy ez ne kerüljön még a tantestület és egyéb fórumok elé, a régi oktatásfejlesztési koncepciónak pedig egyértelműen nem felel meg.

Az ingatlan több szempontból alkalmatlan iskola építésére és működtetésére. Lehet, hogy az engedélyt sem kapja meg az önkormányzat.

A közbeszerzési pályázat kiírásánál említette kifogásait, mely szerint a Pénzügyi, Ügyrendi és Stratégiai Bizottság készítette elő és még a közbeszerzési döntő bizottság sem vett részt az előkészítésben.

Lehet, hogy a képviselő-testületi ülésen általa elmondottak hatására, érdekes módon most a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság tesz javaslatot ennek a pályázatnak az eredményhirdetésére.

Kifogásolta a meghívásos pályázatot is és nem ért egyet a meghívottak körével sem.

Véleménye szerint az egy hónapos határidő kevés ennek a tervnek az elkészítésére, hiszen az ajánlattevést sem tudták hiánypótlás nélkül 15 nap alatt megoldani a pályázók.

Sérelmezi, hogy a képviselő-testületi ülésen tett javaslatai (a helyrajzi szám mellett szerepeljen, hogy a Szily-kastélyról van szó, továbbá a védett műemlék sorsáról való egyeztetés is a felhívásban), amelyeket polgármester úr befogadott, hiányoztak a felhívásból.

Kérdése az volt a bizottsági ülésen, hogy az R.I. és N.Zs. három, illetve két helyen szereplő tervezők azonos személyek-e. Azt a választ kapta, hogy igen, viszont a nyertesnek nyilvánítandó Kvadrum Építész Kft-nél nem szerepelnek ugyanezek az azonos személyek.

Fontos lesz a képviselő-testület munkája során, hogy hamarosan elfogadásra kerüljenek az új önkormányzati, közigazgatási és közoktatási törvények. Ez átgondolást igényel a képviselő-testület munkája során.

Meglepő számára, hogy Koleszár Kázmér a közbeszerzési bíráló bizottság ülésén megszavazta, hogy 1. és 2. helyre is rangsoroljanak ajánlattevőt, mert ha az első helyzettel nem sikerül a szerződést megkötni, akkor új pályázat kiírása nélkül tudnak szerződni a 2. helyen álló pályázóval. A mostani hozzászólásában pedig azt kéri, hogy csak első helyezettet hirdessenek.

Úgy gondolja, hogy a jövőben jobban oda kellene figyelni ezekre dolgokra, mert későbbiekben erősen befolyásolhatja a feladat elvégzését.

A fentiekben elmondottak alapján nem tudja elfogadni a határozati javaslatot. Nem annyira a pályázat lebonyolítása miatt, hanem amiatt ahogy ez a pályázat meghirdetésre került.

**Barabás József:** Nem érti, hogy miért ez a nagy sietség ebben a kérdésben, holott nagyon sok probléma vetődött fel.

## Válasz

**Tarjáni István:** A pályázó nyilatkozik, hogy képes a megjelölt határidő alatt teljesíteni. Ezt hitelt érdemlően bizonyította.

Az önkormányzat közmeghallgatást tartott az iskolaépítés kérdésében.

Elindították a HÉSZ módosítását erre vonatkozóan és az engedélyezésig le fog zárulni.

Az oktatásfejlesztési koncepció elkészült, a képviselő-testület elfogadta.

A vállalkozó vállalja, hogy engedélyes tervet fog benyújtani, amit egyeztet az engedélyező hatósággal. Ha a tervező megfelelően egyeztet a hatóságokkal, akkor megkapják a hozzájárulást. Ez feltétele annak, hogy elvégezze a munkáját.

Az önkormányzat elindult ezen az úton, közbeszerzési pályázatot írt ki a tervezésre, tehát ezen az úton végig kell menni és úgy tűnik, hogy végig is tudják csinálni.

Az iskolaépítés beruházásának tervezett leggyorsabb elkészülési időpontja 2013. év vége.

A jelenlegi tanévkezdéshez szükség volt plusz három konténer beállítására és ez a folyamat nem fog megállni, ezért minél előbb lépni kellett.

Ezzel a problémával már akkor kellett volna foglalkozni, amikor 2002-ben a nyugati-lakóterületfejlesztés megtörtént.

### **Hozzászólások**

**Dr. Palovics Lajos:** Ezzel a kérdéssel már 1996-ban foglalkoztak először és azóta is rendszeresen, de bizonyos összefogással éppen a jelenlévő képviselők közül többen ezt a munkát megíúsították.

Tisztába van azzal, hogy a képviselő-testület elindult ezen az úton és a többségi akarattal el is fognak jutni legalább egy részéig.

Viszont, amikor jobb helyszínt (a Disznólápa 15 hektáros területen kívüli ingatlanok) - javasolt az iskolaépítésre, akkor a jelenlévő képviselők többsége nem vette figyelembe, sőt polgármester úr még fel sem tette szavazásra a javaslatát.

Úgy gondolja, hogy el kell mondania azokat a kifogásokat, ami miatt ez a beruházás nem lesz jó és hogy hogyan lehetett volna jobb. Nemcsak a lelkiismerete miatt, de azért is, hogy tanulni lehessen a hibákból.

**Dr. Kelemen Gáspár:** Tapasztalatai azt sugallják, hogy ez egy elkapkodottan előkészített dolog. Véleménye szerint egy iskola létrehozása nagyobb tiszteletet érdemel.

**Szakadáti László:** Igazán nem beszélhetnek elkapkodott folyamatról, hiszen Palovics Lajos azt mondta, hogy 1996. óta próbálják megoldani ezt a kérdést.

Ugyanazok az iskolák vannak Biatorbágyon, mint harminc évvel ezelőtt.

Most szeptembertől 38 osztály indul, jövőre ismét növekszik a létszám. Olyan kényszerpályán vannak, amiről nem lehet vitatkozni. A kényszert adja Biatorbágy Önkormányzatának pénzügyi helyzete és az, hogy nem rendelkezik iskolaépítésre alkalmas területtel. A legfontosabb, hogy évente kb. 200 gyerek születik, ami nem elodázható. Ez a probléma villámgyors döntést igényel.

Megérti mindenki aggodalmát, de nem ők hozták magukat ebbe a helyzetbe, hanem az élet, anélkül, hogy most bárkire mutogatna vagy személyeket nevezne meg, hogy mikor lett volna lehetőség ezt a problémát megoldani.

Valamennyien tartóznak a településnek azzal, hogy megoldást teremtenek és ezért ez a mostani folyamat is. Minél hamarabb, minél hatásosabban szeretnének megfelelni az elvárásoknak.

Csodálkozik azon, hogy azok, akik itt születtek, ismerik a települést, alkalmatlannak tartják a Szily-kastély területét (pedig ez az egyetlen szabad területe van az önkormányzatnak), holott mind a geodéziai, talajmechanikai vizsgálatok alapján alkalmas a terület iskola

építésére és nem szükséges bonyolultabb technológia alkalmazása, mint Biatorbágy bármely más területén.

Meg lehet építeni ezen a területen extraköltségek nélkül egy olyan iskolát, ami kimozdítja az önkormányzatot erről a holtpontról. Mennyiségileg öt-hét évre megoldja az iskolás gyerekek elhelyezésének problémáját és ez alatt az idő alatt – remélve az ország gazdasági helyzetének javulását – módjában lesz az önkormányzatnak továbbjavítani a feltételeken, akár úgy, hogy a meglévő iskolákat felújítja, akár esetleg új iskolát épít.

### **Hozzászólás**

**Dr. Palovics Lajos:** Ügyrendi javaslata, hogy további vita nélkül szavazzanak a kérdésről.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete dr. Palovics Lajos ügyrendi javaslatát, mely szerint további vita nélkül szavazzanak a kérdésről – 7 igen, 1 ellenszavazat, 1 tartózkodás (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete Fekete Péter javaslatát, mely szerint csak 1. helyezettet jelöljenek meg nyertesként és hatalmazzák fel a polgármestert, hogy azzal kössön szerződést – 6 igen, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

**Tarjáni István:** Dr. Palovics Lajos módosító javaslatát a határozati javaslat II. pontjára vonatkozóan befogadja.

Biatorbágy Város Önkormányzat képviselő-testülete – 6 igen, 3 ellenszavazat (9 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének  
142/2011. (08.25.) Öh. sz.  
határozata**

**Biatorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő, 452 hrsz. ingatlanon, 16 tantermes általános iskola engedélyezési tervezési feladatainak elkészítésére beérkezett közbeszerzési pályázatok elbírálásáról**

I. Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 141/2011. (08.02.)Öh. sz. sz. határozatával a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 251. § (2) szerinti egyszerű közbeszerzési eljárást indított Biatorbágy Város Önkormányzata tulajdonában lévő, 452 hrsz. ingatlanon, 16 tantermes általános iskola engedélyezési tervezési feladatainak elkészítésére beérkezett közbeszerzési pályázatok elbírálásáról. A Képviselő-testület az ajánlati felhívást az alábbi szervezeteknek küldte meg:

- KAJDÓCSI Építész Stúdió Kft.  
1025 Budapest , Szépvölgyi út 34
- INTRA-STUDIO Építőipari Tervező és Szolgáltató Bt.  
1121 Budapest, Pelsőc u. 1. 2. em. 3.

- INCORSO Építész és Építőműhely Kft.  
1112 Budapest, Botfalu köz 16.
- KVADRUM Építész Kft.  
1034 Budapest, Kecseke u.25.

Az ajánlati felhívás alapján négy (4) ajánlattevő tett ajánlatot.

A Közbeszerzési Bíráló Bizottság és a Településfejlesztési, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság javaslata alapján a Képviselő-testület döntésének megfelelően a közbeszerzési eljárás értékelése eredményesen és érvényesen lezáródott.

II. A Közbeszerzési Bíráló Bizottság javaslata alapján a legkedvezőbb ajánlatot adó érvényes és bírálatra alkalmas pályázat:

Ajánlattevő megnevezése: KVADRUM Építész Kft.  
Ajánlattevő székhelye: 1034 Budapest, Kecseke u.25.

III. A beérkezett ajánlatokról készült összegzést a határozat melléklete tartalmazza.

IV. A Képviselő testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a nyertes KVADRUM Építész Kft. ajánlattevővel a szerződést megkösse.

Felelős: Polgármester  
Határidő: folyamatos

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban több kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Tarjáni István polgármester megköszönte a képviselő-testület tagjainak a munkát, az ülést bezárta.

k.m.f.

Tarjáni István  
polgármester

dr. Kovács András  
jegyző